



**การเตรียมพร้อมของ
คณะกรรมการโครงการ
บำเพ็ญประโยชน์สโมส**

เอกสารการเตรียมพร้อมของคณะกรรมการโครงการบำเพ็ญประโยชน์สโมสรเล่มนี่ แปล
จากหลักสูตร Get Ready: Club Service Projects Committee ภาษาอังกฤษที่ Learning
Center บนเว็บไซต์ Rotary.org

ถึงแม้ว่าคณะกรรมการแปลเอกสารของศูนย์โรตารีในประเทศไทยได้แปลและทบทวนอย่าง
ละเอียดแล้ว คณะกรรมการฯ ไม่สามารถที่จะรับรองความสมบูรณ์ของเอกสารเล่มนี้ได้
หากมีข้อความใดไม่ชัดเจน ขอให้อ้างอิงไปยังต้นฉบับภาษาอังกฤษ

คณะกรรมการแปลเอกสารโรตารีสากลของศูนย์โรตารีในประเทศไทย

ธันวาคม 2565

สารบัญ

บทบาทของท่าน	1
การเข้าใจโอกาสในการบำเพ็ญประโยชน์ของโรตารี	2
การดำเนินโครงการบำเพ็ญประโยชน์	4
ภารกิจต่อไป	7
บทส่งท้าย	8

คณะกรรมการโครงการบำเพ็ญประโยชน์ สโมสร

บทบาทของท่าน

บทบาทของท่านในฐานะกรรมการหรือประธานคณะกรรมการโครงการบำเพ็ญประโยชน์สโมสร คือ ช่วยให้สโมสรโรตารีหรือสโมสรโรทาแรคท์ของท่านบ่งชี้และตอบสนองความต้องการเร่งด่วนในชุมชนของท่านและชุมชนทั่วโลก โดยการพัฒนาและดำเนินโครงการบำเพ็ญประโยชน์ซึ่งรวมถึง

- คิดถึงโครงการที่มีความหมายซึ่งจะเพิ่มพูนผลกระทบของท่าน
- วางแผนการดำเนินงานและประเมินโครงการเหล่านั้น
- เป็นผู้นำในความพยายามหาทุนสำหรับโครงการของสโมสร
- เข้าใจประเด็นความรับผิดชอบต่อบุคคลที่ 3 ซึ่งอาจจะมีผลต่อโครงการ
- ประสานงานกับองค์กรที่เป็นพันธมิตร อาสาสมัครและคณะกรรมการเพื่อเพิ่มพูนผลกระทบของโครงการให้มากที่สุด
- ทำงานกับคณะกรรมการภาพลักษณ์และผู้นำภาคเพื่อส่งเสริมโครงการ
- โฟกัสโครงการของท่านที่ Rotary Showcase

การเข้าใจโอกาสในการบำเพ็ญประโยชน์ของโรตารี

โครงการของสโมสรโรตารีและโรทาแรคท์ทำให้เกิดผลกระทบในชุมชนทั่วโลก ในขณะที่เดียวกันก็เสนอโอกาสที่หลากหลายแก่สมาชิกในการปฏิบัติการและใช้เวลาาร่วมกัน การทำให้สมาชิกของสโมสรทุกคนมีส่วนเกี่ยวข้องในโครงการจะเป็นการทำให้พวกเขามีส่วนร่วมในความสำเร็จของสโมสร



ท่านสามารถเพิ่มพูนผลกระทบและแสดงให้เห็นว่าโรตารีทำงานกับชุมชนอย่างไร โดยการเชิญศิษย์เก่า-โปรแกรม ผู้นำอายุน้อย มิตรสหาย สมาชิกในครอบครัว เพื่อนร่วมโครงการในชุมชน และเพื่อนร่วมงาน ให้เข้าร่วมในโครงการของสโมสร ความเชี่ยวชาญของพวกเขายังปรับปรุงพัฒนาผลที่ได้รับให้ดีขึ้นได้

โรตารีเสนอโปรแกรมเพื่อเพื่อนมนุษย์ โปรแกรมวัฒนธรรมนานาชาติ และโปรแกรมการศึกษามากมายที่ช่วยสโมสรและภาคีให้บรรลุเป้าหมายการบำเพ็ญประโยชน์ได้ เราใช้ความพยายามผ่านช่องทาง 5 แนวทางแห่งการบริการ คือ

- บริการสโมสร
- บริการด้านอาชีพ
- บริการชุมชน
- บริการระหว่างประเทศ
- บริการเยาวชน

ตรวจสอบให้ใจว่าสมาชิกสโมสรรู้จักโปรแกรมและกิจกรรมต่าง ๆ เหล่านี้ของโรตารี

โพลิโอพลัส

เป็นโปรแกรมที่สนับสนุนความพยายามในการขจัดโพลิโอให้หมดไปทั่วโลก

<https://my.rotary.org/en/take-action/end-polio>

อินเทอร์แรคท์

สโมสรบำเพ็ญประโยชน์สำหรับผู้เยาว์อายุ 12-18 ปี อุปถัมภ์โดยสโมสรโรตารีในท้องถิ่น

<https://www.rotary.org/en/get-involved/interact-clubs/details>

โปรแกรมแลกเปลี่ยนชนรุ่นใหม่

โปรแกรมการแลกเปลี่ยนสำหรับนักศึกษามหาวิทยาลัยและผู้ใหญ่อายุมากถึง 30 ปี ที่มุ่งเน้นบริการด้านอาชีพหรือบริการเพื่อเพื่อนมนุษย์ที่จัดทำขึ้นโดยเฉพาะ

<https://my.rotary.org/en/exchange-ideas/groups/new-generations-service-exchange-directory-and-information>

ตลาดนัดโครงการ

งานกิจกรรมในภูมิภาคจัดโดยภาคโรตารี ส่งเสริมความพยายามในการบำเพ็ญประโยชน์ท้องถิ่นแก่เพื่อนผู้ร่วมโครงการระหว่างประเทศที่มุ่งหวัง

<https://my.rotary.org/en/exchange-ideas/project-fairs>

กลุ่มปฏิบัติการโรตารี

กลุ่มคนที่อยู่ทั่วโลกซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญในสาขาใดสาขาหนึ่งโดยเฉพาะ และสนับสนุนสโมสรและภาคในการทำโครงการที่เกี่ยวข้องกับความชำนาญ โดยเฉพาะเรื่องผู้เชี่ยวชาญ

<https://my.rotary.org/en/take-action/empower-leaders/join-rotarian-action-group>

กลุ่มบำเพ็ญประโยชน์ชุมชนโรตารี

กลุ่มของผู้ที่มีใจอาสาซึ่งทำงานกับสโมสรโรตารีในท้องถิ่น เพื่อวางแผนและดำเนินโครงการบำเพ็ญประโยชน์ในชุมชน

<https://www.rotary.org/en/our-programs/rotary-community-corps>

ชมรมมิตรภาพโรตารี

กลุ่มระหว่างประเทศของสมาชิกที่มีวิชาชีพ งานอดิเรก หรือความสนใจเหมือน ๆ กัน

<https://www.rotary.org/en/our-programs/more-fellowships>

การแลกเปลี่ยนมิตรภาพโรตารี

โปรแกรมการแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศสำหรับสมาชิกโรตารีและมิตรสหายที่สามารถสร้างความสัมพันธ์และเป็นพื้นฐานสำหรับโครงการระหว่างประเทศ

<https://www.rotary.org/en/our-programs/friendship-exchange>

เยาวชนแลกเปลี่ยน

โปรแกรมสำหรับนักเรียนอายุ 15-19 ปีที่ส่งเสริมความเข้าใจระหว่างประเทศและสันติสุข

<https://www.rotary.org/en/our-programs/youth-exchanges/details>

โปรแกรมการพัฒนาความเป็นผู้นำของเยาวชนโรตารี (ไรลา)

งานกิจกรรมสำหรับผู้ที่มีอายุ 14-30 ปีซึ่งมุ่งเน้นความสำคัญในการเป็นผู้นำ มิตรภาพ และการเติบโตของบุคคล

<https://www.rotary.org/en/our-programs/rotary-youth-leadership-awards/details>

นอกจากนี้ ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกรู้จักทุนสันติภาพโรตารี โปรแกรมการศึกษาระหว่างประเทศนี้เสนอทุนในระดับปริญญาโทหรือประกาศนียบัตรการพัฒนาวิชาชีพในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้องกับสันติภาพและการพัฒนาแก่ผู้สมัครที่มีคุณสมบัติ

การดำเนินโครงการบำเพ็ญประโยชน์

คณะกรรมการของท่านจะดำเนินการประเมินชุมชน จัดทำกำหนดการ และตั้งกฎเกณฑ์ที่จะใช้เพื่อวัดผลกระทบสำหรับแต่ละโครงการ

กระบวนการที่สโมสรสามารถใช้เพื่อวางแผนและดำเนินโครงการบำเพ็ญประโยชน์ มีดังนี้

ขั้นตอนที่ 1 ประเมินสถานการณ์

โครงการบำเพ็ญประโยชน์ที่ประสบความสำเร็จตอบสนองความห่วงใยที่แท้จริงและเป็นปัจจุบัน และเกี่ยวข้องกับประชากรท้องถิ่นในการทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงที่ยั่งยืน การประเมินคือวิธีการที่ท่านจะพิจารณาความต้องการและทรัพยากรของชุมชน และหากท่านจะขอรับทุนสนับสนุนระดับโลก ท่านจำเป็นต้องส่งผลการประเมินไปกับการสมัคร หนังสือคู่มือเครื่องมือการประเมินชุมชนให้โครงร่างวิธีการที่ทั้งสามารถใช้ได้อย่างหลากหลาย



ขั้นตอนที่ 2 ตัดสินใจโครงการที่จะทำ

ผลจากการประเมินจะชี้แนะว่า ท่านจะทำงานกับชุมชนเพื่อกำหนดว่าโครงการควรจะเป็นอย่างไรองค์กรประกอบเพื่อการพิจารณาที่มีอาทิ ประสิทธิภาพการบำเพ็ญประโยชน์ของสโมสร ท่านสามารถหาการสนับสนุนและความเกี่ยวข้องของท้องถิ่นอะไรได้บ้าง มีทรัพยากรอะไรบ้าง โครงการจะใช้เวลานานเท่าใด และท่านจะทำให้มีความยั่งยืนได้อย่างไร

ขั้นตอนที่ 3 จัดทำแผนงาน

จัดทำกำหนดการ กำหนดงบประมาณและพิจารณาว่าท่านจำเป็นต้องมีการปกป้องการรับผิดชอบต่อบุคคลที่ 3 อะไรบ้าง ทำงานกับคณะกรรมการบริหารสโมสรและผู้นำภาคเพื่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับเงินทุนและทรัพยากรอื่น ๆ ที่จะช่วยท่านในการพัฒนาแผนงานที่มีรายละเอียดติดต่อกับประธานบริการระหว่างประเทศของภาคเพื่อเชื่อมโยงผู้เชี่ยวชาญท้องถิ่นภายในโรตารี





ขั้นตอนที่ 4 ดำเนินโครงการ

หาทุน ส่งเสริมโครงการ และดำเนินกิจกรรมโครงการ

ขั้นตอนที่ 5 ประเมินผลโครงการ

พิจารณาว่าสิ่งใดที่ได้ผลดีและไม่ได้ผล จดบันทึกสิ่งที่ท่านค้นพบและผนวกรวมไว้ในกระบวนการวางแผนโครงการของสโมสร



การเริ่มต้น

ใช้ทรัพยากรต่าง ๆ เหล่านี้เพื่อเริ่มต้นโครงการบำเพ็ญประโยชน์ของท่าน

หลักสูตร Rotary Areas of Focus

เรียนรู้ให้มากขึ้นเกี่ยวกับเรื่องราวของเรา และวิธีการที่เราสร้างโครงการของสมาชิกสโมสรโรทาแรคท์และสโมสรโรตารีทั่วโลก

<https://my.rotary.org/learn?deep->

[link=https%3A//learn.rotary.org/members/learn/course/internal/view/elearning/83/rotarys-areas-of-focus](https://my.rotary.org/learn?deep-link=https%3A//learn.rotary.org/members/learn/course/internal/view/elearning/83/rotarys-areas-of-focus)

คำแนะนำเรื่องที่เน้นความสำคัญของโรตารี

ค้นหาตัวอย่างวิธีปฏิบัติการณ์ในแต่ละเรื่องที่เน้นความสำคัญของโรตารี

<https://my.rotary.org/document/rotarys-areas-focus>

Rotary Showcase

ดูโครงการที่เสร็จสมบูรณ์แล้วในปัจจุบันซึ่งสามารถช่วยท่านให้เกิดแนวคิดเกี่ยวกับโครงการของสโมสร

https://map.rotary.org/en/project/pages/project_showcase.aspx

การศึกษาขั้นพื้นฐานและการรู้หนังสือ : กลยุทธ์สำหรับโครงการ

พิจารณากลยุทธ์และกรณีศึกษาสำหรับโครงการที่เกี่ยวกับการศึกษาขั้นพื้นฐานและการรู้หนังสือ

<https://my.rotary.org/document/basic-education-and-literacy-project-strategies>

การพัฒนาเศรษฐกิจชุมชน : กลยุทธ์สำหรับโครงการ

พิจารณากลยุทธ์และกรณีศึกษาสำหรับโครงการที่เกี่ยวกับการพัฒนาเศรษฐกิจชุมชน

<https://my.rotary.org/document/economic-and-community-development-project-strategies>

ทรัพยากรรอบระยะเวลาของโครงการ

ค้นหาความคิดและทรัพยากรเพิ่มเติมสำหรับการวางแผนงานและการทำโครงการบำเพ็ญประโยชน์ของท่าน

<https://my.rotary.org/en/take-action/develop-projects/project-lifecycle-resources>

จงจำไว้ว่า มีผู้คนมากมายที่สามารถช่วยท่านในการวางแผนงานและการดำเนินโครงการ

- ประธานบริการระหว่างประเทศ
- โรแทเรียน โรทาแรคเตอร์ และครอบครัว และมิตรสหายของพวกเขา
- สมาชิกองค์กรชุมชน
- สมาชิกของกลุ่มบำเพ็ญประโยชน์ชุมชนโรตารี
- สมาชิกอินเทอร์เน็ต แรคท์ นักเรียนเยาวชนแลกเปลี่ยนของโรตารี และผู้ร่วมโปรแกรมโรลา
- ศิษย์เก่าโรตารี
- สมาชิกกลุ่มปฏิบัติการโรตารีและกลุ่มมิตรภาพโรตารี
- ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านของมูลนิธิโรตารี

การปกป้องข้อมูลของผู้ร่วมโครงการบำเพ็ญประโยชน์

โรตารีเอาใจจริงเอาใจเกี่ยวกับหน้าที่รับผิดชอบในการปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของผู้คน ซึ่งหมายรวมถึงรายชื่อที่รวบรวมมาจากการติดต่อของโครงการหรือกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับโรตารี ภายใต้นโยบายของโรตารี สมาชิกไม่สามารถใช้ทรัพยากรเหล่านี้เพื่อวัตถุประสงค์ทางการค้า

- ทำเนียบทางการ
- ทำเนียบของสโมสรหรือภาค
- ฐานข้อมูลอื่น ๆ หรือรายชื่อที่รวบรวมขึ้นจากการติดต่อของโครงการหรือกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับโรตารี

สมาชิกยังไม่สามารถแบ่งปันทรัพยากรเหล่านี้กับผู้อื่นเพื่อวัตถุประสงค์ทางการค้า โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกทุกคนของสโมสรรู้จักนโยบายเหล่านี้ เพื่อป้องกันการใช้ทรัพยากรของโรตารีในทางที่ผิด

สโมสรสามารถติดต่อกับสโมสรอื่นในเรื่องที่ไม่เกี่ยวข้องกับภารกิจและกิจกรรมของโรตารีภายใต้เงื่อนไขเหล่านี้

- สโมสรจำเป็นต้องแจ้งแก่ผู้ว่าการภาคถึงสาเหตุที่ต้องการติดต่อกับสโมสรอื่น ๆ และขอรับคำอนุญาตจากผู้ว่าการภาค
- สโมสรต้องขออนุญาตคณะกรรมการบริหารโรตารีสากลก่อนที่จะขอรับการสนับสนุนทางการเงินโดยตรงจากสโมสรอื่น หรือจากสมาชิกอื่นใดที่มีใช้สมาชิกของสโมสรเอง

ภารกิจต่อไป

ท่านได้เรียนรู้มากมายเกี่ยวกับวิธีการทำหน้าที่รับผิดชอบในบทบาทของท่านให้ลุล่วง ขอให้นึกถึงคำถามเหล่านี้ในขณะที่ท่านเตรียมตัวสำหรับการอบรมคณะกรรมการบริหารสโมสรของภาค และปีที่จะมาถึง

- 1) หน้าที่รับผิดชอบของกรรมการโครงการบำเพ็ญประโยชน์สโมสรมีอะไรบ้าง ประธานมีหน้าที่รับผิดชอบเพิ่มเติมอะไรบ้าง
- 2) คณะกรรมการของท่านรับผิดชอบเกี่ยวกับเป้าหมายใดของสโมสร
- 3) ท่านจะกำหนดว่าโครงการใดจะมีผลกระทบสูงสุด
- 4) โครงการประเภทใดที่มีความสำคัญต่อสโมสร โครงการนั้น ๆ สะท้อนถึงวิสัยทัศน์และวัฒนธรรมของสโมสรหรือไม่
- 5) ท่านจะทำงานกับคณะกรรมการอื่นในสโมสรและภาคได้อย่างไรเพื่อพัฒนาโครงการของสโมสร
- 6) หากท่านเป็นประธาน ท่านจะมอบหมายงานใดให้แก่กรรมการอื่น ๆ ท่านจะสนับสนุนพวกเขาอย่างไร
- 7) ท่านจะส่งเสริมโครงการของสโมสรในปีนี้เป็นแนวทางที่มีนวัตกรรมได้อย่างไร

บทส่งท้าย

“การเตรียมพร้อมของคณะกรรมการโครงการบำเพ็ญประโยชน์” (Get Ready: Club Service Projects Committee) เป็นหลักสูตรหนึ่งในแผนการเรียนรู้ของ Club Service Projects Committee Basics [เรียนรู้วิธีที่ท่านจะช่วยให้สโมสรดำเนินงานได้อย่างราบรื่นและสร้างประสบการณ์ในทางที่ดีสำหรับสมาชิกในขณะที่ท่านเริ่มต้นวางแผนงานในวาระของท่านในคณะกรรมการโครงการบำเพ็ญประโยชน์ ปรับปรุงเมื่อเดือนกรกฎาคม 2565] มีหลักสูตรอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับบทบาทของท่านในแผนการเรียนรู้ Club Service Projects Committee Basics นี้ ซึ่งท่านสามารถดูรายละเอียดได้จากศูนย์การเรียนรู้ (Learning Center) บนเว็บไซต์ Rotary.org

- Working with Your Club Leadership Team (มีฉบับภาษาไทยที่ www.rotarythailand.org)
- Minimizing Risk
- Rotary Club Central Resources
- Leading Effective Committees (มีฉบับภาษาไทยที่ www.rotarythailand.org)
- Our Logo: Representing Rotary
- Rotary Foundation Basics (มีฉบับภาษาไทยที่ www.rotarythailand.org)



เรียนรู้ไปกับบทบาทหน้าที่ต่าง ๆ

..... ในสโมสรของท่าน

- การเตรียมพร้อมของนายกสโมสร
- การเตรียมพร้อมของเลขานุการสโมสร
- การเตรียมพร้อมของคณะกรรมการบริหารจัดการสโมสร
- การเตรียมพร้อมของคณะกรรมการสมาชิกภาพสโมสร
- การเตรียมพร้อมของคณะกรรมการภาพลักษณ์สโมสร
- การเตรียมพร้อมของคณะกรรมการโครงการบำเพ็ญประโยชน์สโมสร
- การเตรียมพร้อมของคณะกรรมการมูลนิธิโรตารีสโมสร
- การเตรียมพร้อมของเหรียญกสิสโมสร



..... ในภาคของท่าน

- พื้นฐานปฏิบัติงานของผู้ช่วยผู้ว่าการภาค
- พื้นฐานปฏิบัติงานของคณะกรรมการภาค



นอกจากนี้ ยังมีเอกสารแปลหลักสูตรต่าง ๆ จากศูนย์การเรียนรู้ (Learning Center) ของโรตารี ซึ่งศูนย์โรตารีในประเทศไทยได้จัดแปลเป็นภาษาไทยอยู่บนเว็บไซต์ www.rotarythailand.org

- พื้นฐานโรตารี (Rotary Basics)
- ความรู้พื้นฐานมูลนิธิโรตารี (Rotary Foundation Basics)
- ภาพรวมการจัดการทุนสนับสนุน (Grant Management Overview)
- การเริ่มต้นสโมสรโรตารี (Starting a Rotary Club)

